



RAPPORT N° FIN2019-031

Date	02/10/2019
Soumis par	Frédéric Desnoyers
Objet	Dépôt du rapport budgétaire 2019
# du dossier	N/A

1) **NATURE / OBJECTIF :**

Le présent rapport a pour but de présenter au conseil municipal l'ébauche du budget 2020 pour sa considération.

2) **DIRECTIVE/POLITIQUE ANTÉCÉDENTE :**

Adopter un budget annuel de fonctionnement et d'immobilisations ; les règlements de l'impôt foncier ne peuvent être adoptés avant que les deux budgets aient été approuvés. En vertu de la loi, les municipalités ne sont pas autorisées d'avoir un déficit budgétaire.

3) **RECOMMANDATION DU SERVICE:**

QUE le Rapport no. FIN2019-031, qui inclut une copie de l'ébauche préliminaire du budget 2020, tel que proposé par le personnel, soit reçu à titre d'information en préparation aux délibérations.

4) **HISTORIQUE :**

Le 21 août 2019, le Conseil a approuvé le rapport FIN2019-026, qui fixait à 3% l'objectif de l'augmentation du taux de taxes.

5) **DISCUSSION :**

A. Taux de taxation résidentielle

Ce rapport présente au Conseil l'analyse à l'appui des projets du budget de fonctionnement et d'immobilisations pour 2020. L'ébauche du budget de fonctionnement représente une augmentation du taux d'imposition de 3,03 % pour 2020 et s'explique comme suit :

Taux de la taxe résidentielle 2020 (\$)			
	Montant	Taux de taxe	Cumulatif
Niveau de service	286 000 \$	1,42 %	1,42 %
Discrétionnaire	(167 977)	-0,83 %	0,59 %
Non discrétionnaire	421 434	2,09 %	2,68 %
Bibliothèque publique	69 878	0,34 %	3,03 %
Total	609 335 \$		

B. Taux - services d'eau et d'égouts

Les taux des services de l'eau et des égouts augmenteront de 4,0% pour les taux fixes et de 2,0% pour les taux variables. Cette augmentation est nécessaire pour couvrir le coût des opérations, y compris le taux pour le service de la dette, ainsi que pour payer les coûts en capital. L'administration a mise à jour le modèle de la firme Hemson Consultants du budget 2019 afin d'appuyer les taux.

C. Taux de déchets

Les taux de déchets pour les propriétés résidentielles restent inchangés à 187,50 \$ et les taux commerciaux sont décrits dans le tableau ci-dessous. Les hausses des taux commerciaux suivent la politique établie il y a deux ans, consistant à augmenter progressivement les taux de déchets commerciaux proches des taux du marché.

Taux de déchets 2019 (\$)		
	2019	2020
Résidentiel	187,50 \$	187,50 \$
Commerciale		
• Sac de déchets	400 \$	400 \$
• Bac de déchets - minimum	2 000 \$	2 225 \$
- Par tonne	135 \$	150 \$

D. Budget d'immobilisations

Le budget d'immobilisations 2020 de la Cité s'élève à 7,9 millions de dollars et couvre les investissements stratégiques en immobilisations liés à la croissance, aux réparations et à la maintenance prévue pour 2020. Ce rapport décrit également les travaux d'immobilisation en cours (par exemple, les projets d'immobilisations approuvés au cours des années précédentes) et au 31 décembre 2019, des fonds de capital non dépensés de 19,6 millions de dollars étaient prévus.

E. Le budget de fonctionnement 2020

1. Taux de taxation résidentielle

L'impact de la taxe résidentielle pour les résidents est basé sur la taxe nette pour tous les services de la Cité et l'évaluation de base révisée fournie par la Société d'évaluation foncière des municipalités (SEFM). La dernière facture d'impôt foncier du résident devrait être terminée

en avril, lorsque la Cité sera informée des obligations fiscales des comtés unis et des conseils scolaires.

Pour 2020, les taxes municipales pour une maison moyenne évaluée à 293 500 \$ seront de 2 017 \$, ce qui donnera une augmentation de 59 \$, ou 3,03%, par rapport au montant de 2019. En 2020, une augmentation de taxe de 1% représente 19 \$/année pour le propriétaire d'une maison moyenne. Le tableau ci-dessous résume une facture de taxe d'un contribuable moyen à Clarence-Rockland (excluant les comtés unis et les taxes scolaires).

Contribuable moyen - Clarence-Rockland (\$)				
Facture	2019	2020	\$Diff.	%
Taxe résidentielle*	1 958 \$	2 017 \$	59 \$	3,03 %
Eau/égouts - 165M³ par année	818 \$	840 \$	22 \$	2,69 %
Service de déchets	187,50 \$	187,50 \$	0 \$	0,00 %

* Maison moyenne évaluée à 293 500 \$

Pour des fins des délibérations budgétaires, le Conseil est rappelé que pour chaque changement de 1% de la fiscalité, il en résulte une incidence correspondante de 201 000 dollars sur le budget de fonctionnement.

1 % = 201 000 \$

2. Budget de fonctionnement par département

Le budget de fonctionnement est préparé en examinant les dépenses totales requises par la Cité sur un cycle financier complet. Ces dépenses sont compensées par les revenus provenant d'autres sources que les taxes, y compris des éléments tels que les subventions de la province, les frais et les amendes, le solde provenant de l'impôt foncier. Le budget de fonctionnement par département est résumé ci-dessous et détaillé dans la section « Aperçu et résumés » dans le livre du budget.

Budget de fonctionnement 2020 (000's) Par département			
	2019	2020	%
Départements	31 307 \$	31 811 \$	1,6 %
Bibliothèque	918	992	8,1 %

Services d'eau	3 398	3 404	0,2 %
Services d'égouts	2 408	2 481	3,0 %
Services de déchets	2 716	2 904	6,9 %
Total	40 747 \$	41 592 \$	2,1 %

*Le total n'est pas égal à l'augmentation de taxe requise puisque le tableau comprend seulement les dépenses et n'inclus pas la variation dans les revenus.

3. Pressions budgétaires supportées par les taxes

L'annexe B présente les pressions budgétaires détaillées dans ce budget. Vous trouverez ci-dessous les pressions budgétaires par catégorie de dépenses supportées par les taxes.

Budget de fonctionnement 2020 (\$)	
Pressions budgétaires supportées par les taxes par catégorie de dépenses	
a – Revenus	(458 054 \$)
b – Compensation	563 068
c – Coûts de fonctionnement	286 532
d – Paiements pour les immobilisations	502 127
e – Subventions	(354 216)
f – Bibliothèque	69 878
Total	609 335 \$

Vous trouverez ci-dessous un résumé des principales réductions incorporées dans le budget 2020 afin de faire passer le taux d'augmentation de taxe de 6% à 3%, tel que demandé par le Conseil dans le rapport sur les lignes directrices budgétaires. Ces réductions sont déjà intégrées dans les modifications budgétaires.

- (230 000) - Salaires et avantages sociaux, le changement requis dans le rapport sur les lignes directrices était surévalué
- (125 000) - Paiement à l'usage (contribution aux réserves)
- (58 500) - Poste en technologies de l'information (50%)
- (46 000) - PPO, le changement requis dans le rapport sur les lignes directrices était surévalué
- (48 000) - Augmentation du budget des revenus de placements
- (25 000) - Diminution de la contribution à la réserve de neige
- (23 000) - Diminution du budget des frais légaux
- (16 000) - Diminution du budget des réparations de véhicules du service de la protection
- (13 000) - Diminution du budget de consultant en finance

a) Revenus – 458 054 \$

La Cité s'attend à des revenus supplémentaires de taxes de 380 000 \$ résultant de l'augmentation des propriétés en 2020, ce qui représente un taux de croissance de 2%. À ce jour, l'administration n'a pas obtenu de confirmation quant à la subvention du Fonds de partenariat avec les municipalités de l'Ontario, celle-ci est donc présentée au même niveau que l'année dernière soit, 610 100\$.

Ce budget propose des augmentations de 2% sur les frais d'usagers, qui généreront des revenus supplémentaires de 12 000 \$.

Le budget proposé comprend aussi une augmentation de 3,6% pour les frais de garderies.

Le revenu de placement de la Cité a été augmenté de 48 000 \$ en raison directe de la hausse du rendement des investissements et de la hausse des flux de trésorerie.

b) Compensation – 563 068 \$

Les principales pressions augmentant les salaires et bénéfices sont les coûts liés aux augmentations d'effectifs pour le personnel évoluant dans la grille salariale et à l'augmentation négociée pour le coût de la vie. Le total des pressions exercées sur la rémunération de base s'élève à environ 400 000 \$ sur un budget de 15M\$.

En 2020, la Commission de la sécurité du travail et des assurances (CSPAAT) a modifié complètement sa structure tarifaire. L'augmentation total du coût est de 24 141 dollars, mais la répartition des coûts entre les départements a été considérablement modifiée. Les garderies et la bibliothèque ont été les plus touchées. Le coût de la CSPAAT pour les garderies a augmenté de 58 000 \$ et de 11 000 \$ pour la bibliothèque, ce qui a entraîné une réduction d'environ 45 000 \$ pour tous les autres départements.

De plus, les éléments suivants sont inclus:

- 54 300 \$ - Salaire du maire de temps partiel à temps plein
- 58 500 \$ - Nouveau poste en technologie de l'information (50%)

Répartition du personnel Postes permanents à temps plein			
	2019	2020	Changement
DG	2	2	
RH	3	3	
Greffière	2	2	

Entretien bâtiment	1	1	
Finance	9	9	
TI	3	4	1
Services de la protection	11	11	
Service communautaire	17	17	
Garderies	49	49	
Infrastructure et aménagement du territoire	45	45	
Total	142	143	1

Le nombre total d'employés à temps plein dans la Cité de Clarence-Rockland en 2020 s'élève à 143.

c) Coûts de fonctionnement – 286 532 \$

Les pressions sur les coûts de fonctionnement sont détaillées à l'annexe B.

Discrétionnaire – (2 500) \$

De nombreux items identifiés à l'annexe B.

Niveaux de service – (131 000) \$

La réduction de service pour le transport en commun comprend la majorité de ce montant.

Non discrétionnaire – 171 019 \$

Augmentation de 21 320 \$ pour la PPO et plusieurs autres éléments identifiés à l'annexe B.

Transferts interne – 249 013 \$

Nombreux items identifiés à l'annexe B. Tous les transferts internes s'annulent.

d) Taxe sur le capital – 502 127 \$

La taxe sur le capital est une source principale de revenus pour financer le budget d'immobilisations de la Cité. Il inclut à la fois la taxe actuelle transférée des activités d'exploitation au capital (par exemple, paiement à l'usage), ainsi que les frais de la dette. La taxe sur le capital procure le montant nécessaire pour s'assurer que le budget d'immobilisation de la Cité est bien financé. Cependant, la taxe sur le capital a un impact direct sur le taux d'imposition de l'année en cours. Par conséquent, la taxe sur le capital doit être évaluée avec les nombreuses autres pressions budgétaires exercées en cours de l'année.

Le budget proposé comprend une augmentation de 417 000 \$ de la portion du paiement à l'usage et 85 127 \$ pour le budget de dette,

comme suit:

Taxe sur le capital (\$)			
Païement a l'usage			
	2019	2020	Changement
Chemins	1 254 762	1 506 762 \$	252 000 \$
Générale	297 753	297 753	
Développement économique	100 000	125 000	25 000
Flotte et édifices	973 233	1 113 233	140 000
CUPR	465 000	396 297	(68 703)
FOIC	329 874	591 090	261 216
Sous-total	3 420 622 \$	4 030 135 \$	609 513 \$
Frais de la dette			
Frais de la dette	1 696 171	1 781 298	85 127
Totale de la taxe sur le capital	5 116 793 \$	5 811 433 \$	694 640 \$
Exluant CUPR et FOIX	4 321 919 \$	4 824 046 \$	502 127 \$

La taxe sur le capital et la situation de la dette à long terme de la Cité sont examinées en détail dans la section « Vue d'ensemble et sommaires » dans le livre de budget 2020.

e) Subventions – 354 216 \$

Ce montant inclus 2 ajustements aux subventions présentement reçu. Ces ajustements sont des transferts internes et n'affectent pas le budget 2020. La plupart des subventions n'ont pas été confirmées pour 2020 et n'ont donc pas été ajustées. Voici quelques subventions incluses dans le 2020 non encore confirmées:

- 610 100 \$ - Fonds de partenariat avec les municipalités de l'Ontario (FPMO)
- 396 297 \$ - Subvention pour les chemins Comtés Unis de Prescott Russell
- 17 658 \$ - Subvention pour la sécurité de la Cour et le transport des prisonniers
- 591 090 \$ - Fonds ontarien pour l'infrastructure communautaire (FOIC)

f) Bibliothèque publique – 69 878 \$

Le conseil de la bibliothèque publique a identifié des pressions budgétaires de 69 878 \$ pour 2020. Cela comprend une augmentation des salaires et bénéfices de 29 219 \$, une augmentation des coûts de fonctionnement de 10 509 \$ et une augmentation du budget de 34 150 \$ pour financer les projets d'immobilisations proposés pour 2020.

F. L'ébauche du budget d'immobilisations 2020

1. Examen des travaux en cours

Les travaux d'immobilisations en cours de la Cité au 31 décembre 2019 représentent des projets qui ont été approuvés par le Conseil municipal au cours des années précédentes et pour lesquels il reste encore des autorisations de les dépensés. Au 31 décembre 2019, il est prévu que 19,6 millions de dollars autorisés resteront dans le budget d'immobilisations afin de les dépenser. Ces détails sont couverts dans la section Budget d'immobilisations du livre budgétaire.

2. Ébauche du budget d'immobilisations 2020

Les dépenses en capitaux comprennent les dépenses pour l'achat, le développement ou la construction de nouveaux actifs avec une durée de vie supérieure à un an. Ce budget sera utilisé dans la distribution des programmes et services de la Cité, ainsi que les dépenses engagées à réhabiliter, agrandir ou améliorer les services d'actifs existants.

Le financement du budget capital de la Cité provient des sources suivantes :

- a) Fonds général – représente le fond général d'opération de la Cité en plus d'être où les provisions du « Paiement à l'usage » sont dirigées i.e., la taxe sur le capital. Ces paiements sont essentiellement utilisés tout au long de l'année en cours pour financer des projets d'immobilisations qui réduisent le montant d'emprunt requis.
- b) Fonds de réserve pour la gestion des actifs – ces fonds de réserve ont été créés durant le processus budgétaire 2013 et ils sont destinés à remédier à certaines des exigences du Plan de gestion des actifs de la Cité. Les fonds comprennent le renouvellement de la flotte en général, le renouvellement de la flotte du service des Incendies, la rénovation et le renouvellement de l'équipement.
- c) Réserves capitales – représentent les fonds non utilisés qui ont été mis au budget précédent pour des réserves capitales spécifiques incluant le fonds général, les égouts, l'eau, les déchets et les parcs.
- d) Frais de développement - frais payés par les développeurs pour couvrir la portion du budget d'infrastructures reliée à la croissance.
- e) Subventions – comprennent les sources de financement tel que la taxe sur l'essence et les subventions provinciales conditionnelles ou inconditionnelles pour des fins d'immobilisations.

f) Dette – représente la portion d'un projet capital qui sera financé par un emprunt futur.

Le budget d'immobilisations de la Cité s'élève à 7,9 \$ millions et adresse les projets reliés à la croissance, les réparations et l'entretien des investissements d'immobilisation stratégique prévus en 2020.

Budget d'immobilisations 2020 (000's)			
	<u>2018</u>	<u>2019</u>	<u>2020</u>
Supporté par les taxes	9 944 \$	7 727 \$	6 947 \$
Eau	673	2,089	981
Égouts	420	364	0
Déchets	850	35	0
Bibliothèque	42	21	55
Total	11 929 \$	10 236 \$	7 983 \$

3. Réserves et fonds de réserve

Au 31 décembre 2019, la Cité prévoit avoir 13,5 \$ millions au fonds de réserve. De ce montant 5,2M\$ est la réserve des redevances d'aménagement et \$4,6M sont les réserves pour les départements supportés par les taxes (eau, égouts, déchets). Lors de la préparation du budget d'immobilisations les soldes d'ouvertures des réserves sont pris en compte dans la planification. Ce budget assume 3,7 \$ millions en financement pour 2020 à partir de réserves de la Cité afin de payer pour des projets d'immobilisations. Les soldes des réserves et des fonds de réserve sont présentés en détail dans la section « Vue d'ensemble » de l'ébauche budgétaire 2020.

G. Le budget 2020 pour l'eau, les égouts et les déchets

Chacun de ces budgets est autofinancé par les recettes contribuées à partir des revenus générés par les utilisateurs du service. Chaque budget est appuyé par un modèle complet permettant de prévoir les dépenses en immobilisations futures et d'assurer l'autofinancement des services.

1. Services d'eau

a) Budget de fonctionnement

Les augmentations suivantes sont proposées pour 2020:

	2019	2020	%
Connections	7 489	7 639	2,0 %
Taux fixe	13,32 \$	13,85 \$	4,0 %
Frais de consommation	1,3067 \$	1,3328 \$	2,0 %

Le budget des services de l'eau finance le réseau d'eau, la distribution, la réparation et le nettoyage des conduites d'eau. Le budget de dépenses pour 2020 s'élève à 3,4 millions de dollars. La majorité de ces dépenses sont récupérées par le biais des taxes d'eau – les revenus de taxes calculés devraient atteindre 1,5 million de dollars et les tarifs fixes vont générer des revenus de 1,2 million de dollars. Les autres revenus proviennent des redevances d'améliorations locales, des frais de raccordement, des ventes de compteurs, financeront les dépenses restantes du réseau d'eau.

Services d'eau (\$)			
	Budget		
	2019	2020	Différence
Frais fixes	1 207 329 \$	1 269 858 \$	62 529 \$
Revenus mesurés avec compteur	1 537 167	1 579 651	42 484
Autres revenus	653 727	554 130	99 597
Total des revenus	3 398 223 \$	3 403 639 \$	5 416 \$
Coûts opérationnels	3 172 422	3 208 734	36 312
Contribution à la réserve	225 801	194 905	(30 896)
Total des dépenses	3 398 223 \$	3 403 639 \$	5 416 \$

b) Budget d'immobilisations

Seulement un projet est prévu au budget pour 2020, soit le remplacement de la conduite d'eau principale sur la rue Wallace au montant de 981 000 \$.

2. Services d'égouts

a) Budget de fonctionnement

Les augmentations suivantes sont proposées pour 2020:

	2019	2020	%
Connections	5 529	5 659	2,3 %
Taux fixe	13,25 \$	13,78 \$	4,0 %
Frais de consommation	1,7207 \$	1,7551 \$	2,0 %

Le budget du service d'égouts finance les égouts, le traitement des eaux usées et la réparation des lignes du réseau. Le budget de dépenses de 2020 est de 2,13 millions. La majorité de ces dépenses doivent être récupérées par le biais des taxes d'égouts – les revenus de consommation aux compteurs sont anticipées à 1,5 million et les taux fixes devraient générer des revenus de 0,91 million. Les autres revenus proviendront des améliorations locales, des redevances de branchements, des frais aux comptes vont financer les dépenses restantes au système d'égouts.

Services d'égouts (\$)			
	Budget		
	2019	2020	Différence
Frais fixes	879 085 \$	914 275 \$	35 190 \$
Revenus mesurés avec compteur	1 492 603	1 530 849	38 246
Autres revenus	36 086	36 086	0
Total des revenus	2 407 774 \$	2 481 210 \$	73 436 \$
Coûts opérationnels	2 041 574	2 132 004	90 430
Contribution à la réserve	366 200	349 206	(16 994)
Total des dépenses	2 407 774 \$	2 481 210 \$	73 436 \$

3. Services de déchets

a) Budget de fonctionnement

Les augmentations suivantes sont proposées pour 2020 :

	2019	2020	%
Clients			
Résidentiel	9 524	9 682	2 %
Commerciale			
▪ Sacs	234	297	27 %
▪ Bacs	80	100	25 %
Taux			
Résidentiel	187,50 \$	187,50 \$	0 %
Commerciale			
▪ Sacs	400 \$	400 \$	0 %
▪ Bacs – minimum	\$2,000 \$	2 225 \$	11 %
▪ Bacs - tonnage	135 \$	150 \$	11 %

Les augmentations sont nécessaires pour tenir compte des coûts de

fonctionnement du système de gestion des déchets et assurer le financement des besoins en infrastructure à long terme. Les hausses des taux commerciaux suivent la politique établie il y a deux ans. Le but est d'augmenter progressivement les taux de déchets commerciaux au taux du marché.

Les fonds consacrés aux services de gestion des déchets comprennent la collecte, l'élimination des ordures, le recyclage et la manipulation des déchets dangereux. Le budget de dépenses pour 20 s'élève à 2,9 millions de dollars. Les revenus résidentiels étant estimés à 1,8 million et les revenus commerciaux à 0,4 million.

Services de déchets (\$)			
	Budget		
	2019	2020	Différence
Résidentiel	1 785 750 \$	1 815 375\$	29 625 \$
Commerciale	307 990	416 326	108 336
Autres revenus	622 708	672 699	49 991
Total des revenus	2 716 448 \$	2 904 400 \$	187 952 \$
Coûts opérationnels	2 591 161	2 737 267	146 106
Contribution à la réserve	125 287	167 133	41 846
Total des dépenses	2 716 448 \$	2 904 400 \$	187 952\$

H. Initiatives des conseillers(ère)

Dans le cadre du processus budgétaire 2020, chaque conseillers(ère) ont été invités à soumettre des demandes de projets qu'ils souhaitent voir.

Toutes les initiatives reçues sont incluses à l'annexe C.

Le Conseil doit discuter de ces projets lors des délibérations sur le budget 2020 et voter collectivement sur un plan d'action.

6) CONSULTATION :

En termes de consultation publique, le public a été informé des dates de délibération du budget du Conseil identifié dans la section « Recommandations » de ce rapport.

En plus, le public a été invité à faire part de ses commentaires sur le budget à l'adresse électronique suivante : Budget@Clarence-Rockland.com. Tous les commentaires reçus seront partagés avec le Conseil.

7) RECOMMANDATION OU COMMENTAIRES DU COMITÉ :

N/A

8) **IMPACT FINANCIER (monétaire/matériaux/etc.):**

Tel qu'indiqué dans ce rapport

9) **IMPLICATIONS LÉGALES :**

N/A

10) **GESTION DU RISQUE (RISK MANAGEMENT) :**

N/A

11) **IMPLICATIONS STRATÉGIQUES :**

N/A

12) **DOCUMENTS D'APPUI:**

2020 ébauche du budget de fonctionnement et d'immobilisations
(séparé)

Annexe A – Sommaire par catégorie

Annexe B – Changements majeurs 2020

Annexe C – Initiatives des conseillers(ères)